



2 larunbata

Beasaingo IX. Boluntario-Eguna. Gernika pasealekuan.

Egitaraua:

- 10:00etatik 14:00etara: Haur-jolasak (puzgarriak).
- 11:00etatik 14:00etara: Elkarleen stand-ak ekintza eta material ezberdinez hornituak.
- 11:00etan: Musika animazioa.
- 11:30ean: "Gurea" abesbatzaren emanaldia.
- 12:00etan: Beasainen eskarmentu handiena duen erakundeari aitortpena.
- 12:00etan: Elkarleen arteko patata-tortilla lehiaketa. Dastatzaileak:
 - Gorka Salaberria/Jose Ignacio Duhau (Rubiorena Jatetxea).
 - Jose Ignacio Urkiola (Urkiola Jatetxea).
 - Iban Mate (Dolarea Jatetxea).

20:00etan.- Organo kontzertua. Eric Halleinen organojolearen eskutik. Andre Mari Zeruratuaren parrokiak.

6 asteazkena

17:30ean.- Ipuin kontaketa: "Txakurra su bila abiatu zeneko garaiko ipuinak", Rai Buenoren eskutik. Udal Bibliotekan.

7 osteguna

09:30ean.- Haur zinea eskolaumeentzat: "Txoritxoak". Usurbe Antzokian.

ERAKUSKETA.

Lanegunetan: 19:00-21:00 Jaiegunetan: 12:00-14:00 / 19:00-21:00

1etik 10era

GEHITU elkarteak antolatuta "Homosexualak historian zehar" izeneko erakusketa. Usurbe Antzokiko Erakusketa Aretoan.



7 osteguna

21:00etan.- "Fuego" filmaren emanaldia. Usurbe Antzokian.

UDAZKEN KULTURALA

Urriaren 14tik aurrera

Aurki
egitaraua
etxeetan
jasoko
duzue



Beasain

egunez egun

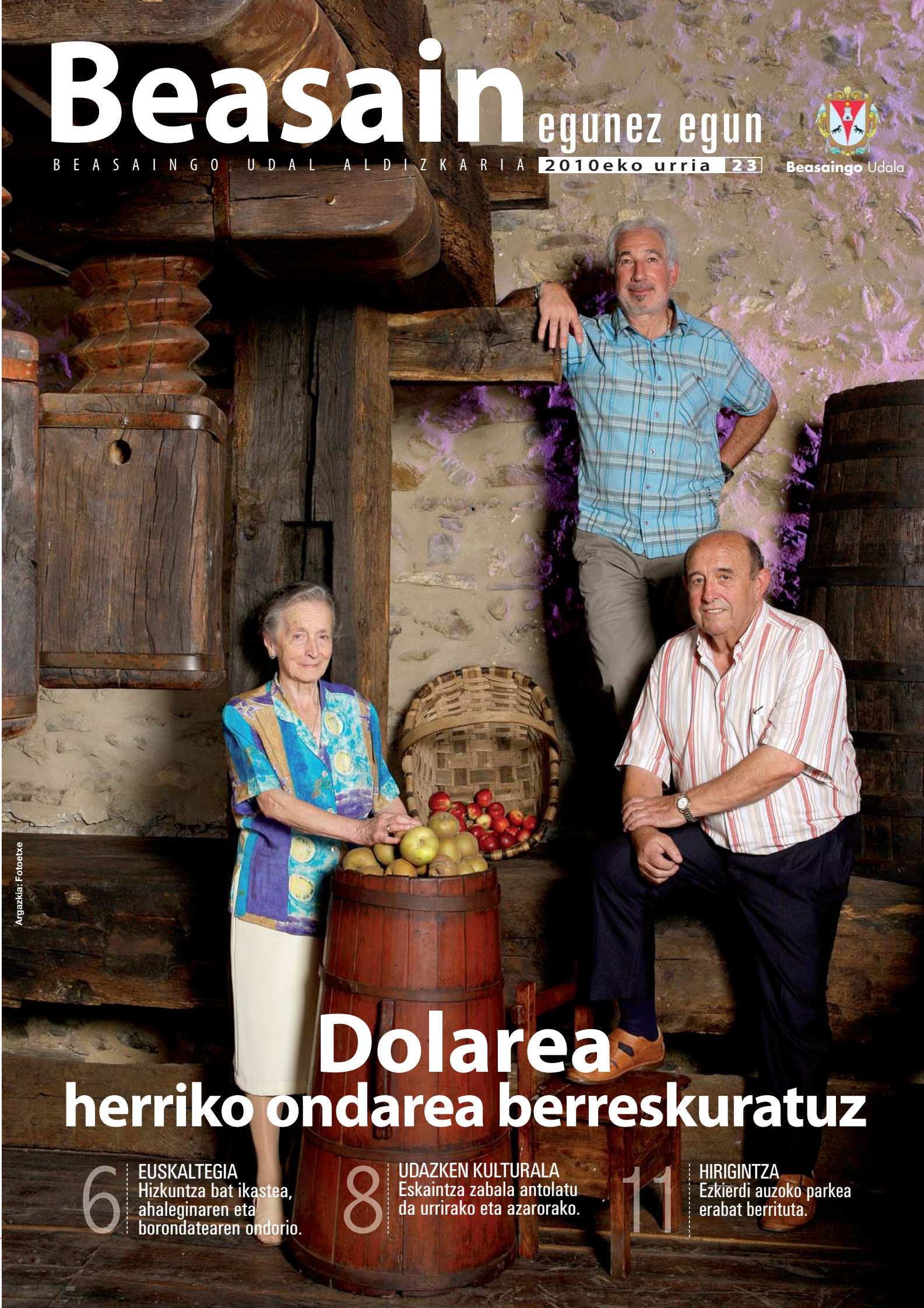
BEASAINGO UDAL ALDIZKARIA 2010eko urria 23



Beasaingo Udala

L.G. SS-1284-2008

Paper birziklatuan egina 3722-010



Argazkia: Fotoetxe

Dolarea

herriko ondarea berreskuratuz

6 EUSKALTEGIA
Hizkuntza bat ikastea,
ahaleginaren eta
borondatearen ondorio.

8 UDAZKEN KULTURALA
Eskaintza zabala antolatu
da urrirako eta azarorako.

11 HIRIGINTZA
Ezkiardi auzoko parkea
erabat berrituta.



Puedes colgar tus fotos en
www.guregipuzkoa.net

Algunos beasaindarras ya lo han hecho.
Éstas son algunas de las fotos que han subido.
Animatu zaitetz!

"Aberri Eguna Usurben" - 1997. Xabier Eskisabel

"Vista general de Beasain". 2008. Xabier Garmendia



Beasain eta beasaindarrak!



"Garin" - 1960. Archivo General Gipuzkoa



"Lagunak Gernikan" - 1970.



"Pepe Arasola" - 1943. Jesús Elósegui



"Ikasleak Pagorriagan" - 2003. Xabier Eskisabel



"Una clase de párvulos del Liceo" - 1981



"Jubilados de Beasain" - 2010. Luisa Zurutuza



"Alkartasuna Lizeoko trikitilariak" - 2009. Xabier Eskisabel



"Jaunartze jaia" - 1979. Araceli Sampedro

Alkatearen txokoa...

Patxi Plazaola



UDAZKENARI BEGIRA

beste hainbat xehetasun azalduko dizkigute bertako ikasle zein irakasleek.

Igartza multzoko zaharberritze lanak amaitzeaz badaude ere Dolarea hotela ireki da jada. Ondarea birgaituz, garai bateko Benta-zaharra gaurko Hotela bihurtu da. Hamaika kezka azaleratu badira ere, DOLAREA eta bere ingurua dotore agertzen zaigu bistara.

Udara partean lehen turistak DOLAREATAZ gozatzeko aukera izan bazuten, orain, inguruko enpresetara datorren kanpotarrak hartu du ostatu Dolarean.

Ondareaz ari garenean zahar berritzeaz beste, herriaren izaera zabaltzeaz ari gara. Eraikin zaharra berrituz, aldi berean herriaren izaera historikoa ere plazaratu da.

Ezkierdiko jolas-parkea ere handitu eta berritu da, bertako haur eta helduen topaleku bihurtuz. Berrikuntza honen inguruko auzotarren iritziak ere jasotzen dira ale honetan.

Gipuzkoako jubilatuen Elkarteak bere urteroko ibilaldi neurtua egiteko Beasain aukeratu du. Bertako jubilatuen batzordea buru belarri ari da urriaren 16ko ibilaldia prestatzen. Oso ikuskizun polita izango da: 600 bat ibiltari bere jantzi eta guzti herrian zehar ikusiko ditugu eta ondoren ondo merezitako bazkaria izango dute Kiroldegian.

Badator **5. edukiontzia** hondakin organikoak konpost bihurtzeko. Zer deritzozu?



Pablo Imaz

"Nire ustez oso beharrezkoa da 5. edukiontzia, zeren eguna amaitzerako sekulako zabor pila sortzen dugu. Gainontzeko edukiontzietarako zaborra bereiztea baino apur bat zailagoa izango da. Errazagoa da papera, kartoia edo kristala bereiztea. Hala ere, nik behintzat, erabiliko dut. Atez ateko bilketa da beste aukera, eta ni ez nau konbentzitzen. Klean zaborra edukitze hori... Baina zerbait egin beharra dago zabortegira doan zaborra murrizteko".



Lucilia Navarros

"A mí me parece muy bien la puesta en marcha del contenedor marrón. En casa, reciclo desde siempre, pongo todo aparte. Eso sí, deberían darnos un cubo para separar los residuos porque al final se junta mucha basura. Con los residuos orgánicos, luego se hace compost que se puede utilizar por ejemplo, como abono en los jardines. Mis amigas y yo estamos convencidas. Vamos avanzando en sostenibilidad".



Elvira Martínez

"Guk etxean dena birziklatzen dugu eta janari soberakinekin gauza bera egingo dugu. Edonola ere, etxean senarra eta biok bizi gara eta nik nahiko ondo neurtzen dut, ez pentsa asko sobratzen denik gurean... haurrak bizi diren tokian eta, errazagoa da alferrik gehiago galtzen delako. Edonola ere, ideia ona da. Birziklatzearen aldeko apustua denok egin behar dugu".



Rosa eta Javi Cortés

"Tampoco hemos oído mucho del quinto contenedor, pero, en casa vamos a tener que reciclar los restos de comida. Lo que no tengo muy claro es a qué restos orgánicos se refieren. Nos tendrán que informar. En Lazkao ya están en marcha aunque creo que funcionan con cerrojo. Yo me animaré aunque será más trabajo. De todos modos, estamos cada vez más concienciados".

Si a lo largo del año las actividades culturales tienen presencia continuada en la vida del municipio, con el mes de octubre se inicia el Otoño cultural con una intensidad peculiar de actividades de música, danza, teatro...para los vecinos y visitantes.

Como muestra de esta actividad por segundo año el Departamento de Juventud organiza el festival Jazzpana de música que tanto éxito tuvo el pasado año.

El Euskaltegi municipal inicia el curso con nuevo brío. Se ha trasladado a unos nuevos locales de J.M. Iturrioz y los profesores están ilusionados y trabajando para atraer a nuevos alumnos.

Con la inauguración de Dolarea Hotela se ve más cerca la finalización de la recuperación del entorno de Igartza. La antigua Venta se ha convertido en un moderno hotel.

El mes de marzo los primeros turistas ocuparon el Dolarea y ahora son representantes de empresas que se acercan al Goierri los que ocupan el hotel.

Con la rehabilitación de Dolarea se ha recuperado de alguna manera la identidad histórica de Beasain.

En Ezkiaga auzoa se ha renovado el parque de juegos de Ezkierdi. Se ha proyectado un lugar de juegos para los peques de la zona pero también como un lugar de encuentro de madres, padres, abuelos, abuelas y vecinos del barrio.

Este año el Hogar del jubilado está trabajando en la organización de la marcha anual de la Asociación de Jubilados de Gipuzkoa. El día 16 de octubre unos 600 jubilados pasearán uniformados por las calles de Beasain y después se juntarán en torno a la mesa en el Polideportivo. Será una fiesta muy alegre y vistosa.

Herriko ondarea berreskuratuz

La vieja posada del siglo XVI vuelve a abrir sus puertas reconvertida en un hotel de lujo. Es el mejor ejemplo de recuperación de patrimonio.



Plazaola alkatea, Zorrilla Turismo sailburuordea eta Mate, hotelaren kudeatzailea.

Berriki inauguratu da Dolarea Hotela. Ez da ostalaritzako proiektu bat soilik. Haratago doa. Eraikinak XVI. mendean zuen antzeko erabilera eman nahi izan zaio, denborak eskatzen dituen aldaketa guztiekin, noski. Edonola ere, Beasaingo Udalak herriko ondarea berreskuratze aldera egindako ahalegina nabarmena da. Erortzen utzi beharrean, Udalak bere esku hartu zuen etxea, balioan jarri, eta nolabait herritarren zerbitzura jarri ahal izateko. Ostalaritzako proiektu bat gauzatzea erabaki zuen eta dagoeneko ideia hura errealitate bihurtu da. Ez dago beti dena bota eta eraikin berriak altxatu beharrik. Emaizta ezin hobeia izan daiteke eta Dolarea irizpide horren eredu da.

Inaugurazio ekitaldia jendetsua izan zen. Bertan izan ziren, besteak beste, Pilar Zorrilla, Eusko Jaurlaritzako Turismo sailburuordea eta Maria Jesus Aranburu, Kultura diputatua, Patxi Plazaola alkatea anfitrioi zutela.



Iban Mate, Hotelaren arduraduna

“Hasta hace nueve años he vivido aquí, en Dolarea. El Ayuntamiento se encargó de la gestión del palacio para sacar adelante un proyecto de hostelería. Presentamos la idea y nos adjudicaron a nosotros. Es emocionante para mí inaugurar este hotel, porque pertenezco a la sexta generación de una familia que siempre ha vivido aquí. Es importante recuperar este patrimonio”



Antonio Iturbe

“Oso polita geratu da. Ez nuen ezagutzen eta zoragarria dela deritzot. Gehien gustatzen zaidana sabaiko egur-lana da. Mereziz zuen Beasainek horrelako toki bat”.



Olatz Insausti

“Aquí no había nada, el caserío Dolarea, el molino. Ahora tenemos un hotel de calidad”.



Iñaki Ugalde

“Ondare hau berreskuratzeko egindako ahalegina aitortzekoa da. Apustu interesgarria benetan”.



Unai Altolagirre

“Beasainen gauzatu diren berrikuntza urbanistikoak ondare multzo honekin uztartzea aproposa iruditzen zait. Gainera, berezko izaerara bueltatu da eraikina. Produktu turistiko berri bat sortu da”.

Dolarearen aldaketaren lekuko

“Hemengo atea beti zabalik izaten ziren”

Ana Azurmendi, Xanti Enparantza y Pako Albisu son testigos de la evolución de la zona. Ana, desde que se casó y hasta hace unos tres años, es decir, más de medio siglo, ha vivido en la casa Dolarea. Xanti nació en el caserío “Errementeri”. Su casa natal fue derribada hace unos cinco años. Poco antes, desapareció “Zapatari”. Lo recuerda bien Pako Albisu.

Zer nolako oroitzapenak etortzen zaizkizue burura Dolarea ilustrita?

Ana: Ene, etxe honek historia ikaragarria du!

Xanti: Ordu piloa ematen genuen umetan hemen. Eguraldi txarrarekin hemengo ganbarara etortzen ginen jolas-tera.

Ana: Ni orduan ezkonberria nintzen eta hemen atea beti zabalik izaten ziren.

Xanti: hemen sartu-irtena erraza izaten zen, bai.

Pako: Etxe berezia zen, gainera. Sartu eta alde banatan sukaldea zegoen, eskailerak igo eta goian gelak. Hiru familia bizi ziren: Urkiolatarrak, Sarriegitarrak eta Garayaldetarrak, eta goian gelak nahastuta zituzten, denak batera. Auzoa bera ere berezia zen, noski.

Xanti: Igartzako jauntxoek dena eskura nahi izaten zuten eta lanbide ezberdinak bertan gauzatzen ziren.

Pako: Dolareako aitona, esaterako, hargina zen. Zapatarin, zaldien gurdia konpontzen ziren, Dolarea ostatua zen, errota eta usategia ere hor zeuden, errementaria ere bai...



Pako Albisu, Xanti Enparantza eta Ana Azurmendi.

Dolareako azken bizilagunak eta hotelaren arduradunak.



Iban Mate eta Arantxa Rancho, Ekhi eta Edur semeekin eta Oneka lagunarekin.

Euskara ikastea, borondate kontua



Marian Toledo Euskaltegiaren zuzendaria

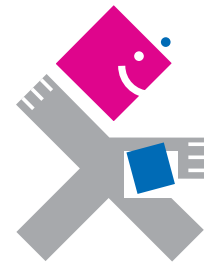
“Uno de nuestros retos es agilizar el proceso de aprendizaje”

Jendeak erraz etsitzen du edo etortzen dena ikasita ateratzen da Euskaltegitik?

Denetarik dago. Batzuk oso konbentzituta etortzen dira, izena eman eta jarraitu egiten dute. Baina prozesua luzea izan da eta gure erronka prozesu hori azkartzea dela uste dut. Beste batzuk, ordea, hasi eta arrazoi desberdinengatik utzi egiten dute prozesua bukatu gabe edo erabiltzaile izatera iritxi gabe. Gure erronketako bat jende hori berreskuratzea da.

Zenbat ikasle dituzue?

Urtean 200 bat ikasle izaten ditugu batz-beste. Batzuk titulu bila etortzen dira, beste batzuk euskaraz hitz egin nahi dutelako etortzen dira, beste batzuk, berriz, duten euskara hobetu nahi dute, edota euskaraz lan egiteko trebatu nahi dute.



BEASAINGO
UDAL
EUSKALTEGIA

Nadie nace sabiendo. Para quienes el euskera es la lengua materna, aprender a hablarlo es una cuestión natural. Sin embargo, hay quienes tras muchos años con esa “espinita clavada” deciden un día acudir al Euskaltegi y empezar a hablarlo. Otros, aun sabiendo, van a clases para engrosar su currículum con el EGA u otro título. Al

final, con cierta dosis de voluntad, todos avanzan. Y muchos, entre frase y frase, se hacen amigos y disfrutan de las actividades que se organizan. Los alumnos nos cuentan su experiencia.

Feli Rodríguez, Anjel Balbás eta Mertxe Vidal
Betidanik euskaraz hitz egiten jakin nahi eta azkenean lortu dute ikasten hastea bederen. Ilusioa ez zaie falta. Ez daude etsitzeko prest.



“Es nuestra asignatura pendiente”

En cuanto se prebujiló, Ángel se matriculó en el Euskaltegi. Ahora practica con su nieto. Al igual que Mertxe. “Empecé y lo dejé, hasta que hace dos años volví otra vez. Y la verdad es que me está dando un poco de pereza. Pero bueno, es cuestión de tiempo. Después de tantos años y dos generaciones... pues, era ya hora. Antes teníamos prohibido hablarlo, luego lo vas dejando por el trabajo y al final, ¡no aprendes nunca!“. “Yo –dice Ángel– me voy ahora de vacaciones y espero venir con las pilas cargadas. Mi idea es al menos llegar a entenderlo y si puedo chapurrear algo, pues, mejor“. Por su parte, Feli, asegura que es difícil cambiar las costumbres. “Yo respondo en castellano, aunque mi marido es euskaldun. Pero en la calle no lo utilizo“. Feli optó por el autoaprendizaje, “porque así no tienes que depender de un horario”.



Garbiñe Mujika Gurutze Goriak eskaintzen zuen formakuntza-
ren artean euskara zegoen, eta bera
euskaldun zaharra izaki, Euskalte-
gian hasi zen hizkuntza sendotze al-
dera. HABE 3. maila gainditu du.

“Sekulako meritua dute euskara ikasten ari diren erdaldun eta kanpotarrek”

“Oso pozik nago. Hala ere, berriro egingo nuke 3. maila, ikasitako sendotzeko. Orain esan didate “Mintzalaguna” proiektuan parte hartzeko eta agian hasiko naiz. Nik behintzat laguntza sentitu dut, adibidez, lanean. Ordutegia aldatzen zidaten Euskaltegi-
gira etortzeko eta horrek bere garrantzia du. Horri esker, lana egin, ikasi, e.a. egiteko aukera izan dut. Eta niri emandako laguntza bueltatzeko modu bat da mintzalaguna izatea. Gainera, hemen ikusten dut zer nolako ahalegina egiten duten erdaldunek edo kanpotarrek. Sekulako meritua dute!”



Irune Llorente Hace dos años dijo: “Basta ya. Va siendo hora de que aprenda”. Trabaja de peluquera en el Hogar del Jubilado y aprovecha para practicar con sus clientes.

“Lo más difícil es el verbo, pero machaco todos los días mis apuntes, yo estoy contenta”

“Ni oso gustura nago. Aditza da zailena egiten zaidana baina egunero-egunero errepasatzen ditut apunteak. Gainera, bezeroekin ere saiatzen naiz euskaraz hitz egiten eta zalantza bat baldin badut, haiei galdetzen diet. Kalean geroz eta gehiago entzuten da euskara eta pozgarria da. Ni saiatu, saiatzen naiz”.

Rosa María Cacho, Asun Asurabarrena y Elena Vaz
Participan en el programa “Mintzalaguna”

“Euskaraz erosketak egin edo kafetxoa hartzen dugun bitartean”

Rosa, Asun y Elena participan en el programa “Mintzalaguna” con el fin de practicar el euskera fuera de las aulas. Asun es en este caso su “profesora”. “Para mí –dice Asun– es enriquecedor enseñar a otros lo que sabemos. Nos reunimos una vez a la semana durante una hora aproximadamente pero muchas veces estamos más tiempo juntas, porque nos vamos de compras o nos tomamos un café”. Además, como dice Elena, “en las clases, te puedes sentir más presionada. Esta forma de practicar es más desenfadada y entretenida”. Claro, nada es fácil. “Es cuestión de voluntad”. “Ir sólo a clase no es suficiente. El Euskaltegi organiza un montón de actividades como cursos de cocina, excursiones, etc. y es importante aprovechar todas esas iniciativas”, comenta Rosa María.



Nueva ubicación del Euskaltegi

En la calle José Miguel Iturriz

“Euskaldunak alfabetatu eta erdaldunak erakarri, horixe zen eginkizuna”

Batzuk euskaldundu dira Beasaingo Udal Euskaltegiari esker...

Beasaingo Udalak Euskaltegia sortu zuenean garbi zuen eginkizuna: Euskaldunak alfabetatu eta erdaldunak erakarri euskara mundura. Erakarri esan dut, behartuz ezer gutxi lortzen baita. Lan eskerga egin du Euskaltegiak erdaldunak euskalduntzea erakartzeko. Ohiko ikastetaz aparte beste bide batzuk hartu dituzte irakasleek: dendariei eta gurasoei gerturatu, autoikaskuntza bultzatu, solasaldiak sortu, mintzalaguna... eta beste asko. Fruitua nabarmena da euskaldunberri asko ditugu herrian eta pozez entzuten ditugu euskaraz mintzatzen bere seme-alabekin eta lagunekin. Euskalberriei gure begirunea eta esker ona.

Erabilera erronka, ordea...

Ikasketa mailan Euskaltegi irakasleak adituak badira ere irakasten duen euskara herrian erabilia izan dadin da gaurko erronka. Kultur eta kirol ekintzetan, dendetan, osasun zerbitzuetan... euskara erabiltzea izan beharko litzateke Euskaltegiaren helburua. Horretarako Euskaltegi atea ireki, kalera atera eta beste udal zerbitzu eta herriko erakundeekin batera lan egin. Euskararen alde herrian sortzen diren ekimenen gatza eta piperra izan behar du euskaltegia. Ahaztugabe etorkinengana iristeko bideak urratu beharko direla.



Patxi Plazaola, alkatea.



Arantxa Aseginolaza,
Kultura eta Hezkuntza zinegotzia

“Eskaintza zabala eta
erakargarria antolatu
dugu aurten, denen
gozamenerako”

Udazken Kulturala urriaren 14tik - azaroaren 7ra

KULTUR EKINTZA ZAPARRADA DATORKIGU!

Besteak beste...

Beasain, kulturaren muina Jazpana Fest 2010en eskutik



Jazpana jaialdiaren antolatzaileak Gazteria saileko udal arduradunekin.

**Antzinan, Beasaingo eta inguruko herrietako gazteak baserrieta-
tik atera eta herriko plazara gerturatzen ziren musika entzun be-
zain laster. Doinu haiek ikaragarri erakartzen zituzten, eta iristean
dantzan hasten ziren, gorputza gelditu ezinik. Igande haietako
arratsaldeak giroten zituzten musikari haiei Jazpana deitzen zi-
tzaien –Jazz Band hitzen lagun arteko bertsioa–. Orain dela
mende bateko espiritu hura berreskuratu nahi izan zuten Bea-
saingo gazte batzuk eta xede horrekin sortu zuten Jazpana Fest
ekitaldia. Datorren urriaren 29an, 30ean eta 31n jaialdiaren bi-
garren edizioa egingo dute. Berriro ere, musika, kirola, artea eta
dantza batuko dira festa honi ongietorria emateko.**

Jazpana es una iniciativa cultural creada por unos cuantos jóvenes de Beasain en 2009. Un año más tarde, se constituyó como una Asociación Cultural cuya única intención es organizar y promover actividades culturales en Beasain. La columna vertebral de las actividades creadas por este grupo es el Jazpana Fest, que celebrará su segunda edición los próximos días 29, 30 y 31 de octubre. El evento aunarà diversas actividades, como el rally fotográfico, la presentación del documental “Txile Tour” o el concurso de Guitar Hero. Pero sin duda, el plato fuerte vendrá de la mano de las actuaciones musicales. El Jazpana Fest cuenta este año con un cartel de lujo: Delorean, Tokio Sex Destruction y Cheap Time, entre otros.

Dohain eta herriko taldeen erakusleio

Jazpana Fest-en antolatzaileek hasieratik finkatu zituzten jaialdiaren irizpide nagusiak. “Jazpanak bi ezaugarri nagusi ditu. Batetik, doan izatea eta, bestetik, herriko musika taldeak ezagutzera emateko erakusleio bihurtzea”, azaldu du antolatzaileetako bat den Mikel Alvarezek. Beasaindar eta bisitarientzat ekintza anitz antolatu dira, adin guztietako jendea erakartzeko helburuarekin. Hala, saskibaloia lehiaketa, skatea, argazkigintza, zinea edota musika emanaldiak izango dira jaialdiaren protagonistak. “Iazko edizioa oso ondo atera zen. Argi ikusi zen gaztedia gauza berriak egiteko gogoz dago-

ela. Ekimen handia dago Beasainen. Iaz, lehenengo edizioa izanda, ez genuen uste horrenbeste jende etorriko zenik. Nire ustez aurten jende gehiago etorriko da. Antolakuntzak hobera egin du; ziur arazoren bat suertatuko dela, baina esperientzia eta eskarmetua hartzen joango gara”, berretsi du Mikelek.

Apoyo incondicional del Ayuntamiento

Resulta complicado organizar un buen festival, con un cartel de primera, y sin cobrar la entrada. La organización de Jazpana está enormemente agradecida al Ayuntamiento de Beasain por el apoyo prestado. “El Consistorio nos ha ayudado mucho tanto económicamente como a la hora de facilitar la infraestructura necesaria. Estamos muy agradecidos. En Beasain hay mucho movimiento cultural y es un privilegio poder organizar algo así en nuestro pueblo”.



Haitirako diru bilteta

Herriak Elkarlanean GKEk Haitirako dirua biltzeko sekulako eguna antolatu du urriak 16rako. Besteak beste, haurrentzat jokoak, buruhandiak, txaranga, Aurtzaka eta Ostadar dantza taldeen emanaldiak, afari solidarioa, e.a. izango dira. Egitaraua borobiltzeko, berriz, Kike Biguriren monologoak, bertsoak eta Kantu Jaia, Aitor Furundarenaren eskutik. Gainera, ostegunetik igandera, “Olagarroaren festa” egingo dute Plaza azpian.

Besteak beste, parte hartzen dute ondorengo pertsona eta elkarteek: Jesus Larrañaga, Usurbe, Loinaz Abesbatza, Aitzkorri, Aitz-Zorrotz, Beti Bizi, Arrano eta Bareak.



Haitirako dirua biltzeko, Herriak Elkarlanean GKEekin lanean ari diren gazteak.

Motor erakusketa, Goierri Motor Klubaren eskutik

Bernedo Enean ibilgailu klasiko IV. erakusketa egingo da urriaren 23an eta 24an, Goierri Motor Club taldeak antolatuta. Víctor Muñoz arduradunaren hitzetan, aurreko edizioan, esaterako, 120 ibilgailu izan ziren ikusgai. “Gipuzkoatik ez ezik, Nafarroatik eta Bizkaitik ere jendea etortzen zaigu. Baita Frantziatik ere”, dio.



Motor erakusketaren antolatzaileak.

Kantujira: abestea da kontua

Duela urtebete inguru hasi zen beasaindar talde bat Kantujira egiten. Hilean behin –laugarren ostiralean, 19:00etan– ateraten dira kalez kale geldialdiak eginez abesteko. Udalak entseatzeko gela bat ere utzi die Urbietan etxean eta asteartero elkartzen dira. Ateak zabalik daude, Maria Luisa Arbeak dioen moduan. “Jendea animatu nahi dugu, ez dugu inolako baldintzarik jartzen. Abestea gustatzen zaigu eta gure asmo bakarra herrian giro polita jartzea da. 24 bat lagun elkartu ohi gara abesteko eta Joanjo Iturriotzek akordeoia jotzen du. Luis Mari Jauregik berriz, guztiontzat abestien kopiak egiten ditu eta horrela... Lagun talde bat osatu dugu. Gainera, jendearen erantzuna oso ona da, beti saiatzen da guregana hurbiltzen”.



Kantujirako kideak abesten.



Juan Epaizabal eta Jose Ignacio Urbieto.

Adineko pertsonen ibilaldi neurtuaren 20.urteurrena, gurean

Hil honetan Gipuzkoako adineko pertsonen ibilaldiak 20 urte beteko ditu. Hori ospatzeko Beasaingo jubilatutaldea aurtengo edizioa gure herrian egiteko gogor lan egin du. Hilaren 13an, 600 bat pertsona gerturatuko dira Beasainera 7,5 km-ko ibilaldia gauzatu eta elkarrekin bazkari eder batez gozatzeko. Markel Olano, Gipuzkoako Aldun Nagusia izango da bertan gonbiatu gisa, besteak beste.

Beasain acoge este mes la marcha regulada de personas mayores de Gipuzkoa. El año pasado, la asociación de jubilados de Beasain barajó la idea de acoger la famosa iniciativa en el municipio. Al final, así ha sido. En su 20ª edición, el próximo día 13 de octubre Beasain recibirá a unas 600 personas provenientes de diversas localidades de Euskadi. "Organizar un evento así supone mucho trabajo. Imagínate, recibir a tanta gente y organizar actividades para ellos durante todo el día, es laborioso", comenta uno de los organizadores, Juan Epaizabal. La cita dará comienzo a las 10:30h, con el reparto de las camisetas diseñadas exclusivamente para la jornada —con diseño que recuerda al equipo de fútbol de Beasain—. A las 11:00h comenzará el recorrido, de un total de 7,5km. "Hemos confeccionado una marcha urbana, sin cuestras. Aún así, hay 18 cruces, por lo que pondremos en cada uno de ellos a una persona que controle el tráfico. En el transcurso del recorrido ofreceremos un almuerzo".



Beasaingo jubilatutaldea bazkaltzen Mujika jatetxean, Liernian.

Bazkaria Antzizar kiroldegian

Ibilbidea amaitu ostean, parte hartzaile guztiak Antzizar Kiroldegira gerturatuko dira, han egingo baita bazkari handia. Giro bikaina izango da nagusi eta hainbat ekitaldi izango dira bertan. Hala, kafearen ostean hainbat sari banatuko dituzte eta, ondoren, dantzaldia izango da guztien gozamenerako. 19:00etan amaitutzat emango dute festa. Antolatzaileek Beasaingo Udalarari beren esker ona azaldu nahi diote, Patxi Plazaola alkateari batik bat: "Eskerrak Patxiri horrelako ekimena antolatzen uzteagatik. Ekitaldiak hainbat gonbidatu garrantzitsu izango ditu, Gipuzkoako Ahaldu Nagusia den Markel Olano, edota Euskadi eta Nafarroako Jubilatutaldea eta Pentsionisten presidente den Txema Odriozola, besteak beste.



Ezkierdin...jolastera!

Uno de los parámetros de medición de la calidad de vida de los municipios bien podría ser el número de parques existentes. Son lugares de juego y de convivencia para niños, padres y abuelos. Ejemplo de ello es el recién renovado parque de Ezkierdi. El Ayuntamiento ha invertido casi 100.000 euros en la zona.

Herritarren bizi-kalitatea hobetze aldera, Udalak herriko hainbat parke berritu ditu, elkarbizitzarako eta aisialdiaz gozatzeko guneak eraikiz. Horren adibide da azken berritutako Ezkierdi auzoko parkea. 100.000 euro bideratu ditu Udalak zonaldean. Jolas gehiago ipintzeaz gain, zorua ere aldatu dute eta haur, guraso edota aiton-amonentzat toki erakargarria bihurtu da, seme-alabak edo bilobak segurtasunez zaintzeko edota lasai egoteko. Esku-hartze honekin herriko parke eskaintza aberastu egin da. Edonola ere, hor daude Gernika pasealekuko parkea, geltoki ondokoa, Karobikoa, e.a.



Paloma Campmany, Marta y Gutí Cid

"Jendea oso pozik dago, nahiz eta gune batean lokatza asko biltzen den"

"El parque está muy bien. El problema es que hasta que salga la hierba, hay una zona en la que se acumula mucho barro y hay días en los que por ese motivo, no se pueden utilizar los juegos. Por lo demás, la gente está muy contenta. Al final, con el tiempo, saldrá la hierba y punto".



1

Francias Molano, Josefa Concepción eta Teresa Lorenzo

"Eserleku gehiago jarri beharko lirateke"

"Hurrekin etortzen gara eta askotan eserleku gabe aurkitzen gara, denak beteta daudelako. Jarleku gehiago ipini beharko lirateke. Eta zakarrentziak ere falta dira. Hori bai, haurrak zoratzen etortzen dira".



2

Jose Moure, Rafael Carballo, Maialen Carballo eta Beatriz Mendia

"Parkeak bazuen berritzearen beharra"

"Egia esan, parkeak bazuen berritu beharra eta orain oso ondo jarri dute. Lehen zorua ez zegoen egoera onean eta orain, berriz, bai. Gertatzen dena da gune batean oraindik ez dela belarrik atera, baina tira... lehen baino askoz ere hobeto dago behintzat. Txikiak pozik etortzen dira".



3